



No. 75

N° 75

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Monday
November 29, 2010**

**Lundi
29 novembre 2010**

**2nd Session,
39th Parliament**

**2^e session
39^e législature**

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 101, An Act to provide for monitoring the prescribing and dispensing of certain controlled substances was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 101, Loi prévoyant la surveillance des activités liées à la prescription et à la préparation de certaines substances désignées, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 69

Arnott	Duguid	Lalonde	Phillips
Bailey	Duncan	Leal	Prue
Balkissoon	Dunlop	Marchese	Ramal
Bentley	Elliott	Martiniuk	Ruprecht
Best	Flynn	Matthews	Savoline
Bisson	Fonseca	Mauro	Sergio
Bradley	Gélinas	McGuinty	Shurman
Brotten	Gerretsen	McNeely	Smith
Brown	Gravelle	Meilleur	Sousa
Brownell	Hardeman	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Takhar
Chan	Hudak	Milloy	Van Bommel
Chiarelli	Jaczek	Mitchell	Wilkinson
Chudleigh	Jeffrey	Moridi	Wilson
Clark	Johnson	Munro	Witmer
Colle	Jones	Murray	Wynne
Delaney	Kormos	Naqvi	Yakabuski
Dickson	Kwinter	O'Toole	Zimmer
Dombrowsky			

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The House recessed at 11:48 a.m.

À 11 h 48, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 140, An Act to enact the Housing Services Act, 2010, repeal the Social Housing Reform Act, 2000 and make complementary and other amendments to other Acts. Hon. Mr. Bartolucci.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 140, Loi édictant la Loi de 2010 sur les services de logement, abrogeant la Loi de 2000 sur la réforme du logement social et apportant des modifications corrélatives et autres à d'autres lois. L'hon. M. Bartolucci.

PETITIONS

Petition relating to making PET scans available through the Sudbury Regional Hospital (Sessional Paper No. P-14) M^{me} Gélinas.

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72) M^{me} Gélinas.

Petition relating to provincial oversight of the OSPCA (Sessional Paper No. P-113) Mr. O'Toole.

Petition relating to the diagnosis and treatment of CCSVI (Sessional Paper No. P-123) Mr. Mauro.

Petition relating to Bill 12, British Home Child Day Act (Sessional Paper No. P-125) Mr. Brownell.

Petition relating to paved shoulders on provincial highways (Sessional Paper No. P-134) Mr. O'Toole.

Petition relating to receiving treatment for Parkinson's disease (Sessional Paper No. P-138) Mr. O'Toole.

Petition relating to real estate development of burial grounds (Sessional Paper No. P-151) Mr. Brownell and Mrs. Cansfield.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 135, An Act respecting financial and Budget measures and other matters.

The Acting Speaker (Ms. DiNovo) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office on November 29, 2010.

Bill 72, An Act to enact the Water Opportunities Act, 2010 and to amend other Acts in respect of water conservation and other matters.

Bill 80, An Act to make the month of November Bone Marrow Awareness Month.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 135, Loi concernant les mesures financières et budgétaires et d'autres questions.

La présidente par intérim, M^{me} DiNovo, avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet le 29 novembre 2010.

Projet de loi 72, Loi édictant la Loi de 2010 sur le développement des technologies de l'eau et modifiant d'autres lois en ce qui concerne la conservation de l'eau et d'autres questions.

Projet de loi 80, Loi visant à désigner le mois de novembre Mois de la sensibilisation au don de moelle osseuse.

Bill 99, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement the children's activity tax credit.

Projet de loi 99, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts pour mettre en œuvre le crédit d'impôt pour les activités des enfants.

Bill 101, An Act to provide for monitoring the prescribing and dispensing of certain controlled substances.

Projet de loi 101, Loi prévoyant la surveillance des activités liées à la prescription et à la préparation de certaines substances désignées.

Bill 109, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement the Ontario energy and property tax credit and to make consequential amendments.

Projet de loi 109, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts pour mettre en œuvre le crédit d'impôt de l'Ontario pour les coûts d'énergie et les impôts fonciers et apporter des modifications corrélatives.

At 5:22 p.m., pursuant to Standing Order 47(c), the Acting Speaker interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate on Second Reading of Bill 135, An Act respecting financial and Budget measures and other matters, and that the debate would be deemed adjourned, at which point the Government House Leader specified otherwise, whereupon debate continued.

After some time, the House then adjourned at 6:00 p.m.

Après quelque temps, à 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA

Bill 140, An Act to enact the Housing Services Act, 2010, repeal the Social Housing Reform Act, 2000 and make complementary and other amendments to other Acts (No. 349) (Tabled November 29, 2010).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated November 26, 2010 (No. 347) (Tabled November 26, 2010).

Child and Family Services Review Board, Custody Review Board / Commission de révision des services à l'enfance et à la famille, Commission de révision des placements sous garde, Annual Report 2009-2010 (No. 346) (Tabled November 26, 2010).

Ontario Northland Transportation Commission, Annual Report 2009-2010 (No. 348) (Tabled November 26, 2010).

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Petition relating to the Georgetown South Rail corridor and rail expansion (Sessional Paper No. P-53):
(Tabled April 20, 2010) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Niagara District Secondary School (Sessional Paper No. P-70):
(Tabled May 13, 2010) Mr. Craitor.

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72):
(Tabled October 6, 18, 20, 21, 2010) M^{me} Gélinas.

Petition relating to stopping the closure of Crowland Central Public School (Sessional Paper No. P-78):
(Tabled May 3, 5, 6, 11, 2010) Mr. Kormos.

Petition relating to restoring OHIP coverage for international students (Sessional Paper No. P-81):
(Tabled October 4, 2010) Mr. Naqvi.

Petition relating to the creation of an online organ donor registry (Sessional Paper No. P-84):
(Tabled September 29, 2010) Mr. Klees.

Petition relating to reinstating the 2% base funding increase in the Developmental Services sector (Sessional Paper No. P-89):

(Tabled September 29, 2010) Mr. Hampton.
(Tabled October 19, 2010) Mr. Leal.
(Tabled September 28, 29; October 19, 20, 2010) Mrs. Munro.
(Tabled October 20, 2010) Mr. O'Toole.
(Tabled September 28, 2010) Mrs. Savoline.

Petition relating to provincial oversight of the OSPCA (Sessional Paper No. P-113):

(Tabled October 4, 2010) Ms. Jaczek.
(Tabled September 23; October 6, 2010) Mr. Klees.
(Tabled October 5, 2010) Mr. Kormos.
(Tabled September 23, 2010) Ms. MacLeod.
(Tabled September 29, 2010) Mrs. Munro.
(Tabled September 29; October 6, 2010) Mr. O'Toole.
(Tabled September 29, 2010) Mr. Yakabuski.

Petition relating to supporting "The Red Box Recycling Initiative" at Lisgar Middle School (Sessional Paper No. P-115):

(Tabled September 14, 2010) Mr. Delaney.
(Tabled September 14, 2010) Mr. Leal.

Petition relating to the Ontario New Home Warranties Plan Act to modify the Ombudsman Act (Sessional Paper No. P-116):

(Tabled October 18, 19, 2010) Ms. DiNovo.

Petition relating to Bill 22 and the legal rights of grandparents for access and visitation with their grandchildren (Sessional Paper No. P-117):

(Tabled September 22, 2010) Mr. Hoy.

Petition relating to Bill 12, British Home Child Day Act (Sessional Paper No. P-125):

(Tabled November 1, 2, 2010) Mr. Brownell.

Petition relating to temporary care assistance for grandparents (Sessional Paper No. P-129):

(Tabled September 27, 2010) Ms. Jones.

Petition relating to the Residential Tenancies Act, 2006 (Sessional Paper No. P-142):
(Tabled October 18, 2010) Mrs. Van Bommel.

Petition relating to accessing denture care (Sessional Paper No. P-148):
(Tabled October 21, 27, 2010) M^{me} Gélinas.
